

Porównanie tłumaczeń I Kronik 5:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Bela, syn Azaza, syna Szemy, syna Joela. On mieszkał w Aroer aż po Nebo i Baal-Meon
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bela, syn Azaza, syna Szemy, syna Joela. Zajmowane przez niego obszary ciągnęły się od Aroer aż po Nebo i Baal-Meon,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I Bela, syn Azaza, syna Szemy, syna Joela, który zamieszkiwał w Aroerze aż po Nebo i Baal-Meon.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A Bela, syn Azazowy, syna Semmy, syna Joelowego; ten mieszkał w Aroer aż ku Nebo i Baalmeon.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A Bala, syn Azaz, syna Samma, syna Joel, ten mieszkał w Aroer aż do Neba i Beelmeon.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Bela, syn Azaza, syna Szemy, syna Joela, który zamieszkiwał Aroer aż do Nebo i Baal-Meon.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem Bela, syn Azeza, syna Szemy, wnuka Joela. On mieszkał w Aroer aż po Nebo i Baal-Meon,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Bela, syn Azaza, syna Szemy, syna Joela, który zamieszkał w Aroer aż po Nebo i Baal-Meon.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	oraz Bela, syn Azaza, syn Szemy, syn Joela, a mieszkali w Aroerze aż po Nebo i Baal-Meon.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Bela, syn Azaza, który był synem Szemy, a ten znów synem Joela; zamieszkiwał on [Bela] Aroer aż po Nebo i Baal-Meon.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і Валек син Озуза, син Сама, син Йоїла. Цей жив в Ароірі і під Нававом і Веелмаоном
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Bera, syn Azaza, syna Szema, syna Joela – ten mieszkał w Aroer, aż do Nebo i Baal Meon.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i Bela, syn Azaza, syna Szemy, syna Joela – mieszkał on w Aroer aż po Nebo i Baal-Meon.